



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate: 12 mai 2014

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LE NOUVEAU PARC D'ETAT DU PORT DE BUFFALO

15 millions de dollars via le Milliard Buffalo et NY Works lanceront la transformation du premier Parc d'Etat de Buffalo

Le Gouverneur Cuomo a officiellement désigné aujourd'hui le Parc d'Etat du Port de Buffalo comme le 180ème Parc d'Etat du réseau de l'Etat de New York et le premier à Buffalo, qui propulsera la revitalisation des rives de la ville. La désignation est liée au transfert officiel de 340 acres de terres au Port extérieur de Buffalo de l'Autorité des transports de Niagara Frontier (Niagara Frontier Transportation Authority) (NFTA) dans l'Etat de New York, où il y aura un terrain de jeux, des pavillons de pique-nique, et une nouvelle digue à la marina, avec une promenade piétonne, un accès à la pêche et des bancs. Des images des maquettes des nouvelles installations peuvent être consultées [ici](#).

« En lançant le premier Parc d'Etat de Buffalo, le long des rives de la ville, nous créons une destination de classe mondiale, qui attirera des visiteurs de partout, pour découvrir le meilleur que Buffalo a à offrir », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « La transformation du Port extérieur est une étape majeure pour Buffalo – une étape qui stimulera de nouveaux investissements dans toute la région et conduira à de nouvelles opportunités à l'avenir. Je suis fier que ce projet prenne forme et je suis impatient d'assister à l'achèvement des nouveaux équipements du Parc. »

Au-travers des initiatives NY Works et Buffalo Billion (Milliard Buffalo), le Parc d'Etat du Port de Buffalo recevra un investissement initial de 15 millions de dollars pour des améliorations.

Les 340 acres ont été transférés aujourd'hui par NFTA à la Société de développement du Port du Canal Erié (Erie Canal Harbor Development Corporation) (ECHDC), une filiale d'Empire State Development, qui a conclu un accord avec le Bureau des Parcs, Espaces récréatifs et de la Préservation historique (Parcs d'Etat) pour opérer le parc, notamment la marina du petit port. Bien que NFTA continuera d'opérer les terres et la marina sous la tutelle des Parcs d'Etat, jusqu'en novembre 2014, ils seront partenaires dans une série de nouvelles activités et de nouveaux programmes cet été sur les pelouses – notamment un manège gratuit fonctionnant tous les jours, des projections gratuites de films pour les familles le soir et de nouvelles options de repas et boissons.

Les travaux commenceront plus tard cet automne au Parc d'Etat du Port de Buffalo, pour transformer la zone en un parc de 190 acres, qui sera soumis à une révision publique.

Le Maire de Buffalo, Byron Brown, a déclaré : « Le Port extérieur de Buffalo est une propriété riveraine de premier choix et il attire finalement l'attention qu'il mérite. Mon administration a donné la priorité à l'amélioration de l'accès au bord de l'eau. Des investissements majeurs à la Marina du bassin Erié, au projet HarborCenter de 172 millions de dollars, au redéveloppement du Parc Broderick, nous avons réalisé d'énormes progrès au fil des années et c'est de mieux en mieux. Avec ce transfert de terres au Port extérieur, nous continuerons de voir encore plus de nouveaux investissements, de nouvelles entreprises et d'opportunités de loisirs pour les résidents et les visiteurs de la ville. Je remercie le Gouverneur Cuomo pour aider Buffalo à transformer nos rives en destination de classe mondiale. »

Le Commissaire des Parcs d'Etat, Rose Harvey, a déclaré : « Nous sommes très heureux d'accueillir officiellement le premier Parc d'Etat dans la ville de Buffalo. Maintenant que la propriété a été transférée à l'Etat, nous sommes impatients de faire avancer cette revitalisation attendue depuis longtemps des rives de Buffalo – notamment une saison d'été 2014 trépidante au parc, et d'offrir à la communauté une occasion de donner son avis sur des plans de parc à long terme. »

Le Parlementaire du Congrès, Brian Higgins, a déclaré : « Le Port extérieur sert de pelouse de devant pour Buffalo et comme le paysage devant une maison aide à définir la propriété, cultiver cette propriété offrira de belles retombées pour notre ville. Je félicite le Gouverneur pour accueillir positivement quelque chose dont on a parlé pendant des décennies et pour le réaliser. Cette communauté peut espérer un merveilleux nouveau Parc d'Etat sur les rives de Buffalo. »

Le Sénateur Mark Grisanti a déclaré : « Toutes les pièces du puzzle des rives commencent à se rassembler. Je suis sûr que les maîtres d'œuvre choisis par ECHDC considèreront les choses dans leur ensemble et utiliseront les avis du public pour développer un plan pour le port extérieur dont toute la communauté pourra être fière et appréciera. »

Le Député Sean Ryan a déclaré : « Le Parc d'Etat du Port de Buffalo sera un bel ajout à nos rives, et je remercie le Gouverneur Cuomo, et ECHDC pour contribuer à réaliser ce rêve. Le nouveau parc d'Etat sera transformationnel, et contribuera à développer l'accès du public au bord de l'eau, et à attirer de plus en plus de personnes sur nos rives. La Ville de Buffalo mérite d'avoir une destination de classe mondiale sur l'eau pour le plaisir des résidents et des visiteurs, et au cours des dernières années, nous avons constaté de gros progrès pour réaliser cette vision. Le Parc d'Etat du Port de Buffalo améliorera notre ville pour les générations futures, et je suis impatient d'effectuer ma première visite du premier Parc d'Etat de la Ville de Buffalo. »

Le Directeur du Comté d'Erié, Mark Poloncarz, a déclaré : « Je félicite le Gouverneur pour faire avancer ce projet de créer un nouveau Parc de l'Etat de New York dans le Comté d'Erié, ainsi que pour transférer des terres pour mieux revitaliser les rives. Ces mesures sont les derniers développements de la transformation en cours pour refaçonner nos rives et notre accès à notre plus précieux atout, le Lac Erié.

French

»

Howard A. Zemsky, Président de NFTA, a déclaré : « Le transfert d'aujourd'hui de la propriété des rives NFTA représente une étape importante qui donnera une dynamique à une transformation positive de notre port extérieur. Je voudrais remercier le Gouverneur Cuomo pour son leadership et son engagement continu envers la résurgence de notre communauté. Comme conséquence directe de cette transaction, NFTA peut maintenant se concentrer à plein temps sur sa mission de base du transport public. »

Redéveloppement du Port Extérieur

La Société de développement du Port du Canal Erié a voté aujourd'hui pour nommer un cabinet d'architecture renommé au niveau international Perkins + Will pour diriger les efforts de planification de l'Etat de New York et de la Ville de Buffalo pour le reste du redéveloppement du Port Extérieur. En septembre 2013, le Gouverneur Cuomo a annoncé qu'une procédure complète de planification publique pour explorer la meilleure manière de redévelopper les rives du lac du Port Extérieur sous la direction d'un cabinet de conseil avec une expertise en planification d'espaces de plein air/usage mixte et de l'engagement communautaire. Perkins + Will a été choisi pour diriger cet effort parmi quatre équipes finalistes par un groupe de personnels d'ECHDC, d'Empire State Development, et de la Ville de Buffalo.

Perkins + Will dirigera une procédure publique qui s'appuiera sur les travaux de planification réalisés auparavant par la Ville de Buffalo pour conclure le développement d'un plan directeur complet, orienté vers la mise en oeuvre et viable économiquement, pour la réutilisation et le redéveloppement des terres vacantes et inutilisées du Port Extérieur de Buffalo. Pour le projet, Perkins + Will a réuni une équipe interdisciplinaire et expérimentée d'experts locaux et nationaux issus de divers domaines tels que l'engagement communautaire, l'analyse économique, l'ingénierie des transports, les sciences marines, et l'architecture paysagère. Perkins + Will s'est aussi engagé pour un taux de participation de 27 pour cent des entreprises gérées par des femmes et des personnes issues des minorités.

En préparant le Plan directeur du Port Extérieur, Perkins + Will sera guidé par les avis du public, géré par ECHDC et conseillé et supervise par le Comité consultatif de développement des rives de Buffalo, de neuf personnes, comprenant des dirigeants de Buffalo récemment nommés par le Gouverneur Cuomo et le Maire Brown. Les recommandations effectuées par le Comité consultatif et Perkins + Will seront révisées par le Conseil d'Administration d'ECHDC pour considération. Le Directrice du projet pour Perkins + Will sera Karen B. Alschuler, Directrice mondiale du cabinet en Conception urbaine.

Mme Alschuler a déclaré : « Il n'y a rien de plus passionnant au bord de l'eau d'une belle ville que générer de l'attention, de la participation et des investissements. Au Port Extérieur de Buffalo, nous réaliserons l'équilibre délicat d'un beau Parc d'Etat avec des investissements privés ciblés. Nous ajouterons une étoile brillante à la constellation des destinations de la Ville pour la communauté, le commerce et la culture. »

Le Président Directeur Général & Commissaire d'Empire State Development, a déclaré : « Notre plan pour redévelopper le Port Extérieur de Buffalo est axé sur l'usage mixte, des activités récréatives et économiques et des stratégies qui porteront les rives à un niveau supérieur. Perkins + Will possède l'expertise et la capacité pour offrir le plan directeur adapté pour transformer le Port Extérieur et développer l'accessibilité des rives et la durabilité, et nous sommes impatients de collaborer avec le cabinet et son équipe sur cet important projet. »

Robert Gioia, Président d'ECHDC, du Comité consultatif de développement des rives de Buffalo, et Président de la Fondation Oishei, a déclaré : « C'est une opportunité de réaliser le plein potentiel des rives de Buffalo en créant un plan cohérent qui mette l'accent sur la nécessaire connectivité entre le Port Extérieur, le District de Cobblestone, Canalside et le centre ville. Le cabinet de maîtrise d'ouvrage que nous avons choisi développera à terme un plan directeur qui mettra en valeur le lien entre le port intérieur et extérieur, créera un accès multimodal aux rives et reflètera la vision de la communauté pour cet atout géographique unique. »

Etudes environnementales des terres du parc

Puisque le Parc d'Etat du Port de Buffalo existe actuellement sur des friches, les Parcs d'Etat, le Département de la Santé (DOH), et le Département de la Protection de l'Environnement (DEC) ont examiné les tests et l'analyse réalisés pour les Parcs d'Etat par un cabinet de conseil en matière d'environnement. De plus, le cabinet a révisé des études environnementales antérieures gérées par le Département de la Santé du Comté d'Erié pour guider les efforts d'échantillonnage. Après examen des résultats des tests, un consensus s'est dégagé que toutes les informations collectées et analysées à ce jour soutiennent l'usage continu du port pour les loisirs aquatiques, tels que la planche à voile, les motomarines, le canotage et les événements nautiques comme les triathlons. Les résultats des tests préliminaires sont disponibles pour consultation [ici](#).

Comme cela a été le cas pendant des années, le parc ne comprendra pas une plage de baignade publique cet été, mais plutôt sera axé sur les loisirs aquatiques tels que la planche à voile et le kayak. Les Parcs d'Etat continuent de travailler avec le Corps de Génie de l'Armée des Etats-Unis, le DOH, le DEC, le Département d'Etat de l'Etat de New York, et le Département de la Santé du Comté d'Erié, pour évaluer et déterminer les utilisations bénéfiques et rentables de la plage à l'avenir. Créer une plage de baignade publique au Parc d'Etat du Port de Buffalo est l'une des options qui seront examinées.

Des tests complets impliquant les eaux de surface, les eaux pluviales, les sols de surface, les sols souterrains, les sédiments et le contrôle de la qualité du terrain continueront tout au long du printemps et de l'été pour assurer que toutes les saisons font l'objet de contrôles minutieux et sont passées en revue avant de décider quels usages permanents sont appropriés pour le nouveau Parc d'Etat.

Afin de contribuer à planifier l'avenir du Parc d'Etat permanent, les Parcs d'Etat organiseront une réunion d'informations publique au courant du printemps pour fournir des informations et obtenir les commentaires du public. La réunion sera l'étape initiale de la procédure de révision de la qualité

environnementale de l'Etat. De plus, les propriétaires de marinas feront l'objet d'une enquête pour leur demander leur avis sur les améliorations futures de la marina.

Plus d'informations sur les nombreuses caractéristiques du nouveau Parc d'Etat du Port de Buffalo peuvent être consultées [ici](#).

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418